



Brüsszel, 2026. május 26.
(OR. en)

8956/26

Intézményközi referenciaszám:
2026/0089(NLE)

TRANS 280

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet Műszaki Szakértői Bizottságának 18. ülészakán a Műszaki Szakértői Bizottság eljárási szabályzatának felülvizsgálata, a „Gördülőállomány – teherkocsik” alrendszerre és a „Gördülőállomány – mozdonyok és személyszállító gördülőállomány” alrendszerre alkalmazandó egységes műszaki előírások felülvizsgálata, a tanúsítványok egységes formátumának elfogadása, valamint a „Fuvarozási szolgáltatások telematikai alkalmazásai” alrendszerre alkalmazandó egységes műszaki előírások módosítása tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

A TANÁCS (EU) 2026/... HATÁROZATA

(...)

**a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet
Műszaki Szakértői Bizottságának 18. ülészakán
a Műszaki Szakértői Bizottság eljárási szabályzatának felülvizsgálata,
a „Gördülőállomány – teherkocsik” alrendszerre és a „Gördülőállomány – mozdonyok és
személyszállító gördülőállomány” alrendszerre alkalmazandó
egységes műszaki előírások felülvizsgálata, a tanúsítványok egységes
formátumának elfogadása, valamint a „Fuvarozási szolgáltatások
telematikai alkalmazásai” alrendszerre alkalmazandó
egységes műszaki előírások módosítása tekintetében
az Európai Unió által képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére,
összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió csatlakozott az 1999. június 3-i vilniusi jegyzőkönyvvel módosított, 1980. május 9-i Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezményhez (COTIF) a 2013/103/EU tanácsi határozat¹ útján és összhangban az Európai Uniónak a COTIF-egyezményhez való csatlakozásáról szóló, az Európai Unió és a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet (OTIF) közötti megállapodással².
- (2) A COTIF 13. cikke (1) bekezdésének f) pontja értelmében létrehozták az OTIF Műszaki Szakértői Bizottságát (a továbbiakban: CTE).
- (3) A COTIF 16. cikkének (10) bekezdése értelmében a CTE-nek meg kell állapítania eljárási szabályzatát.
- (4) A COTIF 20. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében – összefüggésben a COTIF F. függelékében meghatározott, a nemzetközi forgalomban használni tervezett vasúti berendezésekre vonatkozó műszaki szabványok érvényesítésére és egységes műszaki előírások elfogadására vonatkozó egységes szabályok (APTU UR) 6. cikkének (1) bekezdésével – a CTE hatáskörébe tartozik többek között a „Gördülőállomány – teherkocsik” (UTP WAG), a „Gördülőállomány – mozdonyok és személyszállító gördülőállomány” (UTP LOC&PAS) és a „Fuvarozási szolgáltatások telematikai alkalmazásai” (UTP TAF) alrendszerre vonatkozó egységes műszaki előírások (UTP) elfogadása vagy módosítása.

¹ A Tanács 2013/103/EU határozata (2011. június 16.) az Európai Uniónak az 1999. június 3-i vilniusi jegyzőkönyvvel módosított, 1980. május 9-i nemzetközi vasúti fuvarozási egyezményhez (COTIF) való csatlakozásáról szóló, az Európai Unió és a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet közötti megállapodás aláírásáról és megkötéséről (HL L 51., 2013.2.23., 1. o.,
ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj)).

² HL L 51., 2013.2.23., 8. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2013/103/oj.

- (5) A COTIF 20. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében – összefüggésben a COTIF G. függelékében meghatározott, a nemzetközi forgalomban használt vasúti berendezések műszaki engedélyezésére vonatkozó egységes szabályok (ATMF UR) 21. cikkének (1) bekezdésével – a CTE hatáskörébe tartozik az említett függelék mellékleteinek elfogadása, többek között a tanúsítványok egységes formátumáról.
- (6) A CTE – a 2026. június 9-i 18. ülésén – határozatokat tervez elfogadni az eljárási szabályzatának, a UTP WAG és a UTP LOC&PAS felülvizsgálatáról, az ATMF UR-nak a tanúsítványok egységes formátumáról szóló C. mellékletének elfogadásáról és a UTP TAF I. függelékének módosításáról.
- (7) Helyénvaló meghatározni a CTE-ben az Unió által képviselendő álláspontot, mivel a javasolt határozatok – a COTIF 35. cikkének (3) és (4) bekezdése, az APTU UR 6. cikkének (1) bekezdése és az ATMF UR 21. cikkének (1) bekezdése értelmében – kötelezőek lesznek az Unióra nézve.

- (8) A javasolt határozatok célkitűzései a következők: felülvizsgálni a CTE eljárási szabályzatát annak érdekében, hogy összhangba hozzák azt más OTIF-szervek eljárási szabályzatával, összehangolni a UTP WAG-ot, illetve a UTP LOC&PAS-t az (EU) 2025/2064³, illetve az (EU) 2025/675⁴ bizottsági végrehajtási rendelettel, elfogadni az ATMF UR új, a tanúsítványok egységes formátumáról szóló C. mellékletét, biztosítva ugyanakkor annak az uniós és az OTIF-szabályok – nevezetesen a 2011/665/EU⁵ és az (EU) 2018/1614⁶ bizottsági végrehajtási határozat legutóbbi módosításaiban meghatározott szabályok – alapján létrehozott jármű- és járműtípus-nyilvántartásokkal való összeegyeztethetőségét, valamint összehangolni a UTP TAF I. függelékében felsorolt, az Európai Unió Vasúti Ügynökségének műszaki dokumentációira való hivatkozásokat.

³ A Bizottság (EU) 2025/2064 végrehajtási rendelete (2025. október 14.) az Európai Unió vasúti rendszere járművek – teherkocsik alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásról (teherkocsikra vonatkozó ÁME) szóló 321/2013/EU rendelet módosításáról (HL L, 2025/2064, 2025.10.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2064/oj).

⁴ A Bizottság (EU) 2025/675 végrehajtási rendelete (2025. április 4.) az Európai Unió vasúti rendszerének járművek – mozdonyok és személyszállító járművek alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásról szóló 1302/2014/EU rendelet és az engedélyezett vasúti jármű-típusok európai nyilvántartásáról szóló 2011/665/EU végrehajtási határozat módosításáról (HL L, 2025/675, 2025.4.7., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/675/oj).

⁵ A Bizottság 2011/665/EU végrehajtási határozata (2011. október 4.) az engedélyezett vasúti jármű-típusok európai nyilvántartásáról (HL L 264., 2011.10.8., 32. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2011/665/oj).

⁶ A Bizottság (EU) 2018/1614 végrehajtási határozata (2018. október 25.) az (EU) 2016/797 európai parlamenti és tanácsi irányelv 47. cikkében említett járműnyilvántartásokra vonatkozó előírások megállapításáról, valamint a 2007/756/EK bizottsági határozat módosításáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 268., 2018.10.26., 53. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2018/1614/oj).

- (9) A CTE eljárási szabályzatának tervezett módosításai az OTIF jogi ügyekkel és nemzetközi együttműködéssel foglalkozó ad hoc bizottságának ajánlásain alapulnak, és biztosítják a CTE gyakorlatai és más OTIF-szervek gyakorlatai között a további összehangolást és következetességet. Azonban a munkadokumentumoknak a CTE üléseit megelőző rendelkezésre bocsátására vonatkozó szabályok továbbra is nagyon rövid határidőket írnak elő, amelyek elégtelenek lehetnek ahhoz, hogy lehetővé tegyék valamely határozat uniós szintű elfogadásához szükséges belső eljárások lefolytatását. Ezért – bár a CTE eljárási szabályzatának módosításait támogatni kell – az Uniónak egyúttal javasolnia kell a munkadokumentumoknak a CTE üléseit megelőző rendelkezésre bocsátására vonatkozó határidő meghosszabbítását az uniós álláspontok időbeni előkészítésének és elfogadásának lehetővé tétele érdekében.
- (10) A UTP WAG, a UTP LOC&PAS és a UTP TAF I. függelékének felülvizsgálatára irányuló tervezett határozatok nagyjából összhangban vannak az Unió jogával és stratégiai célkitűzéseivel, és hozzájárulnak az OTIF-szabályoknak az uniós jog egyenértékű rendelkezéseivel való összehangolásához. Azonban az OTIF titkársága által javasolt bizonyos módosításokat még jobban össze kell hangolni a releváns uniós joggal. Az Uniónak ezért módosításokat kell javasolnia a tervezett OTIF-határozatokban annak biztosítása érdekében, hogy az OTIF-szabályok összhangban legyenek a releváns uniós joggal. Az Uniónak ezért azzal a feltétellel kell támogatnia a tervezett határozatok elfogadását, hogy az ilyen módosításokat vezessék át.

- (11) Az ATMF UR új, a tanúsítványok egységes formátumáról szóló C. mellékletének elfogadásáról szóló tervezett határozat nem áll teljes mértékben összhangban az Unió jogával és stratégiai célkitűzéseivel. Például a „tanúsítvány” kifejezés használata zavart okoz, mivel azt az uniós és a COTIF-keretekben különböző célokból használják. Tekintettel a tervezett határozatban teendő azon módosítások mértékére, amelyek szükségesek volnának a releváns uniós joggal való összehangolás biztosításához, az Uniónak elleneznie kell a tervezett határozat elfogadását, és további munkára kell felkérnie a CTE állandó munkacsoportját (WG TECH) az említett kérdésben annak biztosítására, hogy az ATMF UR új, a tanúsítványok egységes formátumáról szóló C. melléklete összhangban legyen a releváns uniós joggal,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet Műszaki Szakértői Bizottságának (a továbbiakban: CTE) 18. ülésén az eljárási szabályzatának, a „Gördülőállomány – teherkocsik” alrendszerre alkalmazandó egységes műszaki előírásoknak (UTP WAG) és a „Gördülőállomány – mozdonyok és személyszállító gördülőállomány” alrendszerre alkalmazandó egységes műszaki előírásoknak (UTP LOC&PAS) a felülvizsgálatáról, a nemzetközi forgalomban használt vasúti berendezések műszaki engedélyezésére vonatkozó egységes szabályoknak (ATMF UR) a tanúsítványok egységes formátumáról szóló C. melléklete elfogadásáról, valamint a „Fuvarozási szolgáltatások telematikai alkalmazásai” alrendszerre alkalmazandó egységes műszaki előírások (UTP TAF) I. függelékének módosításáról az Unió által képviselendő álláspont a következő:

1. meg kell szavazni a CTE eljárási szabályzatának a TECH-26018-CTE18-4. sz. dokumentumban foglalt javasolt felülvizsgálatát, és – ezen álláspont sérelme nélkül – javasolni kell a CTE eljárási szabályzata 9. cikkének (3) bekezdésében a „8 hét” szövegrésznek a „12 hét” szövegrésszel való felváltását;
2. meg kell szavazni a UTP WAG-nak a TECH-26003-CTE18-5.1. sz. dokumentum 2. mellékletében foglalt javasolt felülvizsgálatát, a következő módosításokra figyelemmel:
 - a) a UTP WAG 4.2.6.1.2.1. pontjában a két bevezető bekezdést el kell hagyni;
 - b) a UTP WAG 5.3.6. pontjában az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„A félpótkocsik rögzítésére szolgáló berendezéseket a következő felhasználási feltételek mindegyike tekintetében kell megtervezni és értékelni:

 - kompatibilis félpótkocsik, amelyekhez a berendezést szánják;

- kompatibilis egység interfész, amelyre a berendezés biztonságosan felszerelhető.”;
3. meg kell szavazni a UTP LOC&PAS-nak a TECH-26004-CTE18-5.2. sz. dokumentum 2. mellékletében foglalt javasolt felülvizsgálatát, a 7.1.1.6.1. pontban foglalt következő módosításra figyelemmel: a 12. pont helyébe „Az egységet a fedélzeten tartózkodó valamennyi személy számára fel kell szerelni az EN 13794:2002 és az EN 402:2003 vagy az EN 403:2004 szabvány előírásainak megfelelő önmentő eszközökkel.” szöveg lép;
 4. az ATMF UR-nek a tanúsítványok egységes formátumáról szóló, a TECH-26005-CTE18-5.3. sz. dokumentumban foglalt C. melléklete javasolt elfogadása ellen kell szavazni, és további munkára kell felkérni a CTE állandó munkacsoportját (WG TECH) az említett kérdéstről, a releváns uniós joggal való összehangolás biztosítása érdekében;
 5. meg kell szavazni a UTP TAF I. függelékének a TECH-26006-CTE18-5.4. sz. dokumentumban foglalt javasolt módosítását.

Az első bekezdésben meghatározott álláspont kisebb módosításait az Uniónak a CTE 18. ülészakán résztvevő képviselői a Tanács további határozata nélkül elfogadhatják.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről
az elnök*
